

| DE                                                                                                                                                                                                                  | EN                                                                                                                                                                            | FR                                                                                                                                                                                               | IT                                                                                                                                                                                      | NL                                                                                                                                                                                       | ES                                                                                                                                                                                               | CZ                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zwischen dem Heizstrahler und anderen Gegenständen oder Oberflächen ein, um Überhitzung und Brände zu verhindern. Befolgen Sie die vom Hersteller empfohlenen     | Maintain a sufficient safety distance between the heater and other objects or surfaces to prevent overheating and fire. Follow the distances recommended by the manufacturer. | Maintenez une distance de sécurité suffisante entre le radiateur et d'autres objets ou surfaces pour éviter la surchauffe et les incendies. Suivez les dégagements recommandés par le fabricant. | Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il riscaldatore e altri oggetti o superfici per evitare surriscaldamenti e incendi. Seguire le distanze consigliate dal produttore. | Zorg voor voldoende veiligheidsafstand tussen de heater en andere voorwerpen of oppervlakken om oververhitting en brand te voorkomen. Volg de door de fabrikant aanbevolen vrije ruimte. | Mantenga una distancia de seguridad suficiente entre el calentador y otros objetos o superficies para evitar sobrecalentamiento e incendios. Siga las distancias recomendadas por el fabricante. | Udržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost mezi ohřívačem a jinými předměty nebo povrchy, aby nedošlo k přehřátí a požáru. Dodržujte vzdálenosti doporučené výrobcem. | Održavajte dovoljnu sigurnosnu udaljenost između grijača i drugih predmeta ili površina kako biste spriječili pregrijavanje i požar. Slijedite preporučene razmake proizvođača. | Održavajte dovoljnu sigurnosnu udaljenost između grijača i drugih predmeta ili površina kako biste spriječili pregrijavanje i požar. Slijedite preporučene razmake proizvođača. |
| Lassen Sie den Heizstrahler niemals unbeaufsichtigt in Betrieb und schalten Sie ihn aus, wenn Sie den Raum verlassen oder schlafen gehen.                                                                           | Never leave the heater running unattended and switch it off when you leave the room or go to sleep.                                                                           | Ne laissez jamais le radiateur sans surveillance et éteignez-le lorsque vous quittez la pièce ou que vous vous endormez.                                                                         | Non lasciare mai la stufa incustodita e spegnerla quando si esce dalla stanza o si va a dormire.                                                                                        | Laat de kachel nooit onbeheerd achter en schakel hem uit als u de kamer verlaat of gaat slapen.                                                                                          | Nunca deje el calentador sin supervisión y apáguelo cuando salga de la habitación o se vaya a dormir.                                                                                            | Nikdy nenechávejte ohřívač bez dozoru a vypněte jej, když opouštíte místnost nebo jdete spát.                                                                           | Nikada ne ostavljajte grijalicu bez nadzora i isključite je kada izlazite iz sobe ili idete spavati.                                                                            | Nikada ne ostavljajte grijalicu bez nadzora i isključite je kada izlazite iz sobe ili idete spavati.                                                                            |
| Stellen Sie den Heizstrahler auf einer stabilen und ebenen Oberfläche auf, um ein Umkippen oder Stürze zu verhindern. Vermeiden Sie es, den Heizstrahler auf instabilen Möbeln oder erhöhten Flächen zu platzieren. | Place the heater on a stable and level surface to prevent it from tipping over or falling. Avoid placing the heater on unstable furniture or elevated surfaces.               | Placez le radiateur sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule ou ne tombe. Évitez de placer le radiateur sur des meubles instables ou des surfaces surélevées.                | Posizionare la stufa su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti o cada. Evitare di posizionare la stufa su mobili instabili o superfici elevate.                      | Plaats de heater op een stabiele en vlakke ondergrond om te voorkomen dat deze omvalt of valt. Plaats de heater niet op onstabiel meubilair of verhoogde oppervlakken.                   | Coloque el calentador sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque o caiga. Evite colocar el calentador sobre muebles inestables o superficies elevadas.                      | Umístěte ohřívač na stabilní a rovný povrch, abyste zabránili jeho převrácení nebo pádu. Neumisťujte ohřívač na nestabilní nábytek nebo vyvýšené povrchy.               | Postavite grijač na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili pad. Izbjegavajte postavljanje grijača na nestabilan namještaj ili povišene površine.        | Postavite grijač na stabilnu i ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje ili pad. Izbjegavajte postavljanje grijača na nestabilan namještaj ili povišene površine.        |
| Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in feuchten oder nassen Bereichen wie Badezimmern oder Außenbereichen, um elektrische Probleme oder Kurzschlüsse zu vermeiden.                                                 | Do not use the heater in damp or wet areas such as bathrooms or outdoor areas to avoid electrical problems or short circuits.                                                 | Pour éviter les problèmes électriques ou les courts-circuits, n'utilisez pas le radiateur dans des zones humides ou mouillées telles que les salles de bains ou les espaces extérieurs.          | Per evitare problemi elettrici o cortocircuiti, non utilizzare il riscaldatore in ambienti umidi o bagnati come bagni o aree esterne.                                                   | Om elektrische problemen of kortsluiting te voorkomen, mag u de verwarming niet gebruiken in vochtige of natte ruimtes, zoals badkamers of buitenruimtes.                                | Para evitar problemas eléctricos o cortocircuitos, no utilice el calentador en áreas húmedas o mojadas como baños o áreas al aire libre.                                                         | Abyste předešli elektrickým problémům nebo zkratům, nepoužívejte ohřívač ve vlhkých nebo mokrých prostorech, jako jsou koupelny nebo venkovní prostory.                 | Kako biste izbjegli električne probleme ili kratke spojeve, nemojte koristiti grijač u vlažnim ili mokrim prostorima kao što su kupaonice ili vanjski prostori.                 | Kako biste izbjegli električne probleme ili kratke spojeve, nemojte koristiti grijač u vlažnim ili mokrim prostorima kao što su kupaonice ili vanjski prostori.                 |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci